

# chor.com 2011 Dortmund

Foro de Música Coral: 22 al 25 de Setiembre de 2011

*Divulgación de prensa de Martin Fischer, Asociación Coral Alemana*



DEUTSCHER CHORVERBAND

La importancia del canto para la cultura, la sociedad y la educación se va haciendo cada vez más notoria. El paisaje coral del siglo XXI se define respecto a puntos de gravedad musicales y es altamente especializado. Junto a 2,4 millones de cantantes corales activos de ambos sexos, existen en Alemania más de 25.000 directores y directoras de coro. Muchos de ellos, unos 700.000, son miembros de la Asociación Coral Alemana (Deutschen Chorverbands e.V. (DCV)). Parte de la multifacética tarea del DCV consiste en ofrecer a sus miembros dos cosas: por un lado elementos básicos como cantar con y para los padres, fomento del canto en jardines de infantes y formación musical en coros de niños y de jóvenes; y por otro elementos especializados como congresos de directores de coro y profundización de la formación de cantantes y directores. Un novedoso aspecto de su trabajo es la creación de una nueva plataforma: la chor.com, una estructura que todavía no existía en esta forma.

La Asociación Coral Alemana (DCV), en cooperación con las

otras cinco asociaciones agrupadas en la Federación de Asociaciones Corales Alemanas (ADC), reúne los actores de la escena coral y los coloca en red: directores y cantantes de coro, maestros, docentes, profesores, compositores, editores y periodistas musicales, organizadores de conciertos, instituciones, asociaciones y amantes de la música coral – todos ellos tienen en **chor.com** un foro en el que pueden aprender unos de otros y en donde el saber puede estar en red. La **chor.com** es encuentro de la rama, festival, taller, sesiones de lectura, feria de editoriales, congreso, bolsa de contactos y simposio y tendrá lugar en Dortmund entre el 22 y el 25 de setiembre de 2011.

La **chor.com** se dirige en primer lugar a los directores y directoras de coro, los multiplicadores en la escena coral: no solo que dirigen su coro sino que muchas veces son también los organizadores, *manager*, dramaturgos e intendentes. Ellos fundan coros y la mayoría de las veces son la cara externa del coro. Forman, en coros de niños y de jóvenes, el semillero para coros de radio y ópera así como también los futuros cantantes solistas para desde la música clásica hasta el jazz y pop. Con sus talleres y simposios, la **chor.com** brinda, en especial para los directores, ofertas multifacéticas. Directores de coro pueden continuar su formación, coros profesionales pueden publicitarse y lograr integrantes y público y los coros amateurs pueden presentarse – la **chor.com** es una reconocida posibilidad de continuar la formación. La **chor.com** es foro de discusión para temas actuales de la praxis y ciencia de la música, de la política cultural y social. Los **chor.com**-talleres se hacen eco de los más diversos intereses de los directores: la variedad de los temas va desde música sacra del siglo 17 hasta compositores contemporáneos, entonación coral e instrucción para la correcta emisión y canto de Barbershop, el cantar con adultos mayores y jóvenes e incluso hasta la publicación de partituras y cuestiones legales y de derechos musicales. Simon Halsey, director jefe del Coro de la Radio Berlin, prepara, como artista en

residencia de la chor.com, entre otros un taller sobre “Un Requiem Alemán” de Johannes Brahms, para el concierto de canto en común.



*Simon Halsey, artist in residence of chor.com*

Harald Jers con su Coro de Cámara Consono presenta “Experimentos con la Entonación Coral”; Jens Johansen, de Dinamarca, ofrece con su Vocal Line, un taller para la dirección coral de pop. Volker Hempfling dará talleres sobre canciones populares para coro mixto y sobre música coral sacra. También hay en programa talleres sobre improvisación coral y sobre temas de la organización coral, encontrándose asimismo entre los docentes el “Popstar-coral” Eric Whitacre. Elemento central de la **chor.com**: Frieder bernius dirige la chor.com-Masterclass para jóvenes directores de coro.



*Vocal Line, Denmark*

Los simposios y mesas redondas ofrecen la posibilidad de intercambios de ideas y pensamientos entre expertos tanto profesionales como no profesionales. La elaboración de proyectos estandarizados y duraderos en el ámbito de la promoción del canto infantil es una preocupación urgente; un elemento importante de la **chor.com** es un simposio que trata sobre los diferentes programas e iniciativas referidas al tema "Canto en Jardines de Infantes y Escuela Primaria". En el simposio "Choir in Focus", científicos de toda Europa (Suecia, Noruega, Alemania, Dinamarca y Gran Bretaña) discutirán cuestiones de la investigación coral internacional.

La **chor.com** fomenta el desarrollo de la fundación de muchos ensambles de jazz al convocar a un concurso de composición para nueva literatura coral en el ámbito jazz pop rock. Compositores de todas las edades pueden enviar hasta el 31 de marzo de 2011 sus trabajos a la sección negocios de la DCV en Berlín, donde también puede recabar mayores informaciones sobre el concurso. El concurso es útil para lograr crear material nuevo e innovador y mover a personas jóvenes a cantar sus canciones preferidas en el coro. En cuanto a preseas los compositores ganadores esperan la publicación de sus obras y premios en efectivo.

El Coro de la Radio WDR Colonia, el Coro de la Radio Berlín y Maybebop pueden presenciarse, al igual que a todos los coros

de los talleres, en el festival chor.com. En seis escenarios del centro de Dortmund podrán oír conciertos no sólo los participantes de la **chor.com** sino también los vecinos de Dortmund. Habrá conciertos ofrecidos por coros regionales e internacionales, profesionales y amateurs, entre ellos Voice Choice, los Fabulous Fridays, el Erik Westberg Vocal Ensemble y el Deutsche Jugendkammerchor. Los programas de los conciertos abarcan desde la música medieval hasta primeras audiciones. En la feria **chor.com** se presentan ediciones de música y partituras, etiquetas de CD, negocios de música, agencias de artistas, organizadores de conciertos y festivales, oferentes de giras corales, escuelas superiores, conservatorios y escuelas de música así como asociaciones del ramo y los medios culturales.

La **chor.com** se realiza por primera vez del 22 al 25 de setiembre de 2011 y, a continuación, cada dos años en las Salas Westfahlen Dortmund (Talleres, Simposios, Feria) y en seis escenarios de la city de Dortmund (Festival). Se esperan 1.000 congresales, 3.500 visitantes diarios y 100 expositores de las editoriales musicales, empresas discográficas, agencias de conciertos, periódicos especializados y escuelas superiores de música. La meta de la **chor.com** es reunir en red a las personas en Alemania e incorporar en Europa la escena de la música coral alemana. Pero un evento como la **chor.com** también debe acrecentar la influencia de la música coral en la política y ampliar el efecto exterior de la escena de la música coral: aquí llegan nuevas caras y nuevos temas y han de ser tomados en serio.

### **Contacto:**

Asociación Coral Alemana (Deutscher Chorverband e.V.)

Eichendorffstrasse 18

D-10115 Berlín

Teléfono +49 (30) 847108930

Fax +49 (30) 847108999

e-mail [projektbuero@deutscher-chorverband.de](mailto:projektbuero@deutscher-chorverband.de)

[www.chor.com](http://www.chor.com) y en Facebook

*Traducción Bernardo Moroder, Argentina*